

**Strategisch meerjarenplan Cultuur 2017-2020
Turkije**

Versie 15 februari 2017

KERNGROEP

DutchCulture

Nederlandse Ambassade Ankara en Consulaat-Generaal Istanbul

INSTITUTIONELE PARTNERS

Letterenfonds

Fonds Podiumkunsten

Filmfonds/EYE

Inhoudsopgave

Inleiding	3
Context Turkije	3
Doelstellingen.....	4
Hoofddoelstelling 1	4
Focus.....	5
Resultaten en sectorkeuze	5
Podiumkunsten	6
Doelstelling en beoogd resultaat	6
Instrumenten (activiteiten)	6
Monitoring en Evaluatie	7
Mogelijke Turkse partners	7
Film	9
Doelstelling en beoogd resultaat	10
Instrumenten (activiteiten)	10
Monitoring en evaluatie	10
Mogelijke Turkse partners	11
Literatuur.....	12
Doelstelling en beoogd resultaat	13
Instrumenten (activiteiten)	13
Monitoring en evaluatie	13
Mogelijke Turkse partners	14

Inleiding

Met ingang van januari 2017 is er een nieuw beleidskader voor [internationaal cultuurbeleid 2017-2020](#). Turkije is een van de focuslanden. Turkije is het enige land dat prioriteit is voor zowel doelstelling 1 (“een sterke cultuursector die in kwaliteit groeit door internationale uitwisseling en duurzame samenwerking en die in het buitenland wordt gezien en gewaardeerd”) als doelstelling 2 (“meer ruimte voor een bijdrage van cultuur aan een veilige, rechtvaardige en toekomstbestendige wereld”). Dit stuk concentreert zich op de uitwerking van doelstelling 1. Het beleidskader internationaal cultuurbeleid 2017-2020 bevat meer informatie over doelstelling 2.

In juni 2016, is het basis gelegd voor de meerjarenplan Turkije. Dit is tot stand gekomen in overleg met het Ministerie van Buitenlandse Zaken (Eenheid Internationaal Cultuurbeleid), het Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap, DutchCulture, Dutch Performing Arts, het Nederlands Filmfonds, het Eyefilm instituut, het Nederlands Letterenfonds en de Ambassade in Ankara en het Consulaat-Generaal in Istanbul. Het doel van dit meerjarenplan is om het internationaal cultuurbeleid 2017-2020 voor Turkije verder uit te werken en te concretiseren. De doelstellingen, doelgroepen en regio's waar we ons op willen richten, zijn in overleg met de betrokken organisaties vastgesteld. Het meerjarenplan Turkije correleert met het Meerjarig Interdepartementaal Beleidskader van de Nederlandse Ambassade in Ankara.

Om meetbare resultaten te formuleren hebben we onze doelstellingen zo specifiek en concreet mogelijk gemaakt. De komende vier jaar gaan we actief werken om deze doelstellingen te realiseren. Niettemin, staan we open voor projecten die te maken hebben met andere disciplines. We zullen reactief deze activiteiten ondersteunen ook al vallen ze niet meteen binnen onze prioriteitsgebieden. Daarnaast, is het ook mogelijk om tussentijds de meerjarenplannen aangepast.

Voor nu vinden wij dit flexibiliteit zeer belangrijk. Turkije, de Turkse culturele veld maar ook de Nederlandse-Turkse relatie is zeer dynamisch. Dit heeft tot gevolg dat sommige doelstelling na verloop van tijd niet meer realistische kunnen zijn en moeten worden aangepast. Onder andere om deze reden moedig wij u graag aan om de Nederlandse posten in Turkije, DutchCulture en collega instituten op de hoogte te stellen van uw Turkije ideeën en projecten. Om deze manier weten wij wat er leeft binnen de Nederlandse en Turkse culturele velden, kunnen wij u ondersteuning en mocht het nodig zijn onze plannen aanpassen naar jullie noodzaak.

Context Turkije

Turkije beleeft moeilijke tijden. Niet alleen is de regio onrustig, ook in de binnenlandse politiek nemen de spanningen toe. Bovendien staat de relatie tussen Nederland en Turkije onder spanning. Daarbij is Turkije juist een cruciale partner is voor onder meer veiligheid, migratie, economie en Europese samenwerking. Daarnaast, gaan de historische en culturele banden tussen Nederland en Turkije meer dan 400 jaar terug.

De complexe geopolitieke ontwikkelingen en het feit dat Turkije een belangrijke partner is voor Nederland geeft aanleiding het land als focusland in het internationaal cultuurbeleid te benoemen voor de periode 2017-2020. Nederland stimuleert de komende jaren culturele samenwerking met Turkije om zowel de Nederlandse als de Turkse cultuursector te versterken.

Daarnaast is Turkije een land met een jonge bevolking. Het is van belang dat deze jonge bevolking in aanraking blijft komen met onafhankelijke Europese cultuuruitingen. Cultuur is in staat om bruggen te slaan en ruimte voor reflectie te creëren.

De uitdagingen waar Turkije voor staat, maakt het juist een interessant land voor Nederlandse kunstenaars en artiesten. In Turkije vinden discussies plaats, waarbij verschillende stromingen met elkaar botsen. Dit kan leiden tot nieuwe creatieve impulsen en expressie. Voor Nederlandse artiesten is het een verrijking om Turkije en Turkse kunstenaars te bezoeken en samenwerking aan te gaan. Turkije biedt Nederlandse kunstenaars, professionals en culturele instellingen inspiratie en reflectie. Daarnaast is Turkije dichtbij genoeg om uitwisseling makkelijk mogelijk te maken en biedt het land meerdere mogelijkheden om Nederlandse kunst te presenteren.

De Nederlandse Ambassade in Ankara en het Consulaat-Generaal in Istanbul zullen zich in het bijzonder sterk maken voor de culturele uitwisseling op het gebied van podiumkunsten, film (met name kinderfilms en documentaires) en letteren. We willen in Istanbul en nadrukkelijk ook in de rest van Turkije het publiek kennis laten maken met de gevarieerde Nederlandse cultuur. Het diplomatieke netwerk werkt hierbij nauw samen met Dutch Performing Arts, het Nederlands Filmfonds, Eyefilm, het Nederlands Letterenfonds en DutchCulture. Gezamenlijk hopen we het Nederlandse en Turkse veld te informeren over mogelijkheden in beide landen en over de meerwaarde van samenwerken.

Doelstellingen

Hoofddoelstelling 1

Turkije is binnen het internationaal cultuurbeleid 2017-2020 focusland voor hoofddoelstelling 1. Deze doelstelling betreft het streven naar een sterke Nederlandse cultuursector die in kwaliteit groeit door internationale uitwisseling en duurzame samenwerking. Lees hier de volledige kamerbrief over [het internationaal cultuurbeleid 2017-2020](#). Deze hoofddoelstelling bestaat uit meerdere elementen en kan worden opgesplitst in de volgende afgeleide doelstellingen die specifiek gelden voor Turkije:

Operationele doelstellingen voor Turkije:

- Het versterken van de Nederlandse cultuursector door bij te dragen aan culturele uitwisseling.
 - Het is voor Nederlandse kunstenaars en artiesten leerzaam om naar Turkije af te reizen. Zij doen daar internationale ervaring op, verbreden hun visie en verruimen hun artistieke kwaliteiten. Optredens in het buitenland zijn een verbreding van de markt en de opbrengsten (fees) zijn doorgaans hoger dan in Nederland. Met deze verdiensten kunnen zij weer andere activiteiten bekostigen in Nederland.
- Bijdragen aan een breed, divers en onafhankelijk cultuuraanbod in Turkije.
 - Zoals geschetst staat de onafhankelijke kunst in Turkije onder druk door nationale en internationale omstandigheden. Dit heeft ook een negatieve invloed op de vrijheid van expressie. Door festivals en kunstenaars financieel te ondersteunen kunnen we er voor zorgen dat ze onafhankelijk blijven en in staat gesteld worden onafhankelijke kunst te blijven programmeren.
- Koppeling maken met maatschappelijk beschouwende cultuuruitingen.
 - Cultuur kan een middel zijn om maatschappelijke thema's bespreekbaar te maken, aan te kaarten of om de discussie op gang te brengen. Dit wordt later dit jaar uitgewerkt met doelstelling 2, maar er zal ook een verbinding zijn met doelstelling 1 van het beleid.
- Verbindingen leggen tussen Nederland en Turkije op diverse niveaus, zoals instellingen, overheden, fondsen en kunstenaars / musici, ten einde naast de bekende doelgroepen ook meer conservatieve doelgroepen te bereiken.

- Door culturele samenwerking ontstaan relaties die ook nuttig zijn voor betrekkingen op andere terreinen. Op deze manier kunnen uiteenlopende doelgroepen bereikt worden.

Focus

Doelgroepen in Turkije:

- Jongeren, studenten, jong talent
- Cultuurliefhebbers, culturele elite
- Conservatieve bevolkingsgroepen

Waar:

- Steden: o.a. Ankara, Istanbul, Izmir, Çanakkale, Sinop, Antalya, Eskisehir, Kayseri, Konya, Samsun en Trabzon
- Kleine tot middelgrote podia
- Bestaande middelgrote festivals
- Instellingen in de private sector

Resultaten en sectorkeuze

Welke resultaten willen we behalen?

Algemeen:

- In Turkije vinden Nederlandse culturele producties plaats
- Nederland wordt door verschillende culturele organisaties gezien en gewaardeerd vanwege kwaliteit en vernieuwing
- Meerjarige samenwerkingsvormen tussen Nederlandse en Turkse instellingen zijn tot stand gekomen; deze leiden tot samenwerkingsprojecten
- Nederlandse artiesten, schrijvers en films presenteren zich op de middelgrote en grotere internationale festivals

Voor Turkije richten we ons de komende vier jaren in ieder geval op de volgende sectoren:

- A. Podiumkunsten
- B. Film, kinderfilms en documentaires
- C. Literatuur en jeugd- en kinderliteratuur

Dit betekent niet dat we niets meer doen met andere kunstdisciplines. We zullen ons echter ten aanzien van niet-prioriteit sectoren reactief opstellen, niet actief het veld voor hen verkennen en in mindere mate deze netwerken onderhouden. Met een beperkte capaciteit op de posten en een beperkt budget moeten we keuzes maken.

OCW en BZ stellen gezamenlijk 5.570.000 EUR beschikbaar aan de cultuurfondsen en relevante culturele instellingen voor de uitvoering van het internationaal cultuurbeleid in den brede. Dit is het totale budget beschikbaar voor het gehele internationaal cultuurbeleid. De betrokken culturele fondsen en instellingen zullen hun relevante subsidieregelingen en beschikbare bezoekersprogramma's inzetten om het ambitieniveau, zoals neergelegd in deze meerjarige landenstrategie, te kunnen realiseren. Daarnaast hebben de ambassades en consulaten in de focuslanden budget voor cultuur tot hun beschikking.

Hiernaast ondersteunt DutchCulture de meerjarige strategie inhoudelijke expertise en ondersteunt DutchCulture bij de uitvoering, monitoring en informatievoorziening in het Nederlandse veld. Dat houdt ook in dat Nederlandse culturele instellingen en kunstenaars bij DutchCulture terecht kunnen voor advies en begeleiding. Tevens deelt DutchCulture een nationaal en internationaal netwerk met de posten en het veld en stelt het Buitenlands Bezoekers Programma open voor Turkse experts.

In de volgende hoofdstukken bespreken we de verschillende focusdisciplines. Daarbij gaan we in op de argumentatie voor de gemaakte keuzes, doelstellingen, gewenste resultaten en middelen. Verder komen indicatoren aan de orde op basis waarvan de resultaten gemonitord en geëvalueerd kunnen worden. Tot slot leveren wij ook een lijst met mogelijke partners in Turkije. Wij zullen niet alleen het beleid toetsen met hulp van hun kennis en netwerk maar we hopen ook gezamenlijke acties te kunnen ondernemen. Dit is slechts een inventarisatie en kan als leidraad dienen; uiteraard kan deze lijst later nog worden uitgebreid.

Podiumkunsten

Er is interesse vanuit Turkije voor allerlei soorten producties en muziek uit Europa. We richten ons daarom dan ook expliciet op alle facetten van de podiumkunsten, alle muziekstijlen, theater, kindertheater enzovoort. Vooral bij muziek denken we dat het een belangrijke rol kan spelen bij het bereiken van onze doelgroepen. Dit omdat bij muziek een (buitenlandse)taal geen barrière hoeft te zijn. Het muzikale veld in Turkije is breed ontwikkeld daarom hebben we uitdrukkelijk gekozen om actief te blijven in alle genres. Daarbij speelt nog mee dat de vraag vanuit Turkije en het aanbod vanuit Nederland heel divers is; het zou een gemiste kans zijn om ons te beperken tot één genre. Bovendien is de scheiding tussen de genres in de hedendaagse podiumkunsten vaak moeilijk aan te geven.

Om te zorgen dat het diverse Nederlandse aanbod ook terecht komt bij de voorgestelde Turkse doelgroepen denken wij dat het belangrijk is om onafhankelijke Turkse festivals en platforms te ondersteunen. Alleen op deze manier kunnen wij een zekere diversiteit in het cultuuraanbod realiseren.

Turkije heeft voor Dutch Performing Arts geen prioriteit, maar zij ondersteunen de ambassade bij hun doelstellingen. Daarnaast zijn de subsidieregelingen van het Fonds Podiumkunsten toegankelijk voor Turkse podia en festivals die Nederlandse makers willen uitnodigen.

Doelstelling en beoogd resultaat

Kwantitatief

Het aantal optredens van Nederlandse artiesten op het gebied van theater, muziek, kleinkunst en dans in Turkije wordt uitgebreid met 30 procent in de komende vier jaar. Deze 40 procent wordt afgezet tegen de voorafgaande 4 jaar.

- Actie: postennetwerk
- Meer optredens (een stijging van 15 procent per jaar) bij podia en festivals buiten Istanbul.
 - Actie: postennetwerk
- Toename van het aantal coproducties tussen Nederlandse en Turkse makers en kunstenaars.
 - Actie: postennetwerk

Deze kwantitatieve resultaten worden per jaar getoetst en zo nodig aangepast.

Kwalitatief

- Nederlandse makers en artiesten hebben ervaring opgedaan in Turkije en hiermee het Nederlandse culturele veld versterkt.
- De samenwerking met verschillende festivals in Turkije heeft de potentie om zich te ontwikkelen tot langdurige samenwerkingsverbanden.

Instrumenten (activiteiten)

- Financieel ondersteunen van Nederlandse artiesten die in Turkije willen optreden (op basis van vraag en aanbod), minimaal 20 per jaar.

- Actie: postennetwerk
- Financieel ondersteunen van podia en festivals die Nederlandse artiesten willen programmeren, minimaal 20 per jaar.
 - Actie: postennetwerk
- Schakelfunctie van het postennetwerk: adviseren van het Turkse veld met behulp van Dutch Performing Arts.
 - Actie: postennetwerk in samenwerking met Dutch Performing Arts
- Social media en bestaande persrelaties actief inzetten om Nederlandse artiesten te promoten in Turkije.
 - Actie: postennetwerk
- Bezoekersprogramma van bijvoorbeeld het Fonds Podiumkunsten inzetten om Turkse programmeurs naar Nederland te brengen (één keer per jaar).
 - Actie: alle partners kernteam

De instrumenten worden ingezet vanuit de afdeling Pers en Culturele Zaken in zowel Ankara als Istanbul met behulp van de financiële middelen verkregen van het Ministerie van Buitenlandse Zaken (Eenheid Internationaal Cultuurbeleid). Als deze niet voldoende zijn zal Pers en Culturele Zaken een bemiddelende rol spelen tussen festivals en fondsen.

Monitoring en Evaluatie

Indicatoren:

- Aantal optredens Nederlandse artiesten per jaar.
 - Info via postennetwerk / Fonds Podiumkunsten / Buitengaats
- Aantal coproducties tussen Nederlandse en Turkse artiesten.
 - Info via postennetwerk
- Aantal optredens bij nieuwe podia en festivals buiten Istanbul (minimaal 25 procent per jaar).
 - Info via postennetwerk / Buitengaats

Mogelijke Turkse partners

IKSV	De Istanbul Foundation for Culture and Arts (IKSV) is een non-profit culturele instelling die opgericht is in 1973. De algemene doelstellingen van de stichting zijn: Istanbul één van 's werelds belangrijkste hoofdsteden van cultuur en kunst te maken; samenwerkingsprojecten tussen nationale en internationale culturele instellingen en hedendaagse waarden via kunst en cultuur te creëren; en actief bij te dragen aan de ontwikkeling van het Turkse cultuurbeleid.
IKSEV Izmir Foundation for Culture, Arts, Education	IKSEV (Stichting Izmir Kunst, Cultuur en Educatie) werd opgericht in 1985 en is een non-profit en niet-gouvernementele stichting die het doel heeft om onderzoek en studie te ondersteunen en te creëren, te beschermen en kunst en cultuur te behouden. De stichting organiseert sinds 1987 jaarlijks het Izmir European Jazz Festival in medio juni-juli. IKSEV staat voor kwaliteit en kwantiteit van de artistieke en culturele projecten in Izmir.
Puppetfestival (Istanbul)	Het festival wordt sinds 19 jaar georganiseerd in Istanbul om de kunst van het poppenspel en de traditie te bevorderen.
Middle East Technical University	Middle East Technical University (METU) en (in het

	<p>Turks) Orta Doğu Teknik Üniversitesi (ODTÜ) is een openbare technische universiteit in Ankara, Turkije. De universiteit legt in het bijzonder nadruk op onderzoek en onderwijs in technische en natuurwetenschappen, het aanbieden van ongeveer 40 bachelor opleidingen binnen 5 faculteiten, en 97 masters en 62 doctoraat programma's binnen 5 'graduate schools'. De officiële taal van instructie op METU is Engels. De universiteit heeft een groot Cultuur en Conventie centrum (KKM Saloon) waar veel concerten plaats vinden, vooral wat betreft hun eigen festivals (zoals het METU International Spring Festival en het METU International Art Festival). De concertzaal wordt ook gebruikt voor concerten en theatervoorstellingen die georganiseerd worden door andere organisaties.</p>
Gemeente Bursa (jeugdtheater)	<p>Het Internationaal Bursa Theater Festival voor Kinderen en Jongeren wordt jaarlijks in oktober georganiseerd door Assitej Turkey en de gemeente Bursa.</p>
Izmir International Puppet Festival	<p>'Izmir International Puppet Days' is een jaarlijks festival dat georganiseerd wordt door een non-profit en niet-gouvernementele stichting. Het doel is om het publiek kennis te laten maken met de kunst van het poppenspel. Daarnaast probeert het festival de culturele dialoog tussen verschillende landen op te bouwen. De missie van het festival is om het werk van het traditionele Turkse schaduwpoppenspel te laten zien en van hoge kwaliteit nationale en internationale producties van hedendaags poppenspel te presenteren. In 2015 hebben 40 groepen, 42 shows op 27 verschillende locaties gehouden, zowel als optredens en professionele workshops.</p>
Bilkent University	<p>Bilkent University - de eerste particuliere, non-profit universiteit in Turkije - werd opgericht op 20 oktober 1984 door professor İhsan Doğramacı, M.D., met als fundamenteel doel het creëren van hoger onderwijs en onderzoek. De naam 'Bilkent' illustreert dit doel, want het is een afkorting van 'Bilim Kenti' - de stad van kennis en wetenschap</p>
International Children's Theatre Festival (Ank)	<p>Het Kinderfestival van 23 april is het festival dat door Mustafa Kemal Atatürk, de stichter van de republiek Turkije, gewijd is aan Turkse kinderen. Dit was ter gelegenheid van de opening van het Parlement op 23 april 1920. Het festival wordt sinds 1979 gevierd in Turkije en inmiddels ook internationaal. Velen gemeenten organiseren dit in samenwerking met het Staatstheater in Ankara.</p>
Ankara Music festival	<p>Het International Ankara Music Festival wordt jaarlijks georganiseerd door Sevda – Cenap en de Music Foundation, dat opgericht is in 1965. Het doel van de stichting is de westerse klassieke muziekcultuur in Turkije en polyfone Turkse muziek in het buitenland te promoten, op basis van cultuur, muziek en verwante beeldende kunst.</p>

Akbank Jazz Festival	Al meer dan 20 jaar organiseert Akbank Sanat in verschillende gebieden cultuurprogramma's voor de ontwikkeling van kunst en cultuur in Turkije. Ondertussen heeft Akbank Sanat een uitgebreid kunst- en cultuurprogramma, onder andere op gebied van publicaties, muziek, podiumkunsten en beeldende kunst.
Staatopera en ballet	De Staat Opera en Ballet (Turks: Devlet Opera ve Balesi) is de nationale directie van opera en ballet in Turkije, met locaties in Ankara, Istanbul, Izmir, Mersin, Antalya, Samsun en Bodrum. De directie is gebonden aan het Turkse Ministerie van Cultuur en Toerisme.
Ankara Jazz Festival	Het Ankara Jazz Festival, begon in 1996 onder de naam van "METU Jazz Days". Het festival is voortgezet met concerten en jazz workshops op de Middle East Technical University (METU) tot 2001. In 2002 veranderde de naam van het festival naar "International Ankara Jazz Festival". Het festival, dat door Özlem Oktar Varoğlu wordt gecoördineerd, heeft ieder jaar een thema. Het is een van de grootste festivals van Ankara met meer dan 10.000 bezoekers. Het Internationale Ankara Jazz Festival heeft geen hoofdsponsor en wordt georganiseerd met de steun van de nationale en internationale instellingen, het ministerie van Cultuur en Toerisme, fondsen, media-ondersteuning en kunstliefhebbers. Alle inkomsten van de festivaltickets worden gebruikt voor het verstrekken van beurzen in het buitenland en het behouden van het bestaan van de vereniging.
Atta Festival International arts festival for children and young people, Istanbul	Jeugdtheaterfestival in Istanbul, partner via Fonds Podiumkunsten.

Film

De Turkse filmsector is omvangrijk, groeiende en belangrijk voor Turkije. Terwijl de Nederlandse filmsector kleiner is zijn wij juist bijzonder goed in het maken van kinderfilms en documentaires. Daarom concentreren wij ons in de eerste instantie op deze twee genres.

Kinderfilms kunnen moeilijke thema's bespreekbaar maken soms zelf makkelijker dan films voor volwassenen. Wat betreft documentaires weten we dat Turkije vol zit met verhalen die interessant kunnen zijn voor Nederlandse documentairemakers.

Het Filmfonds zou heel graag meer coproducties met Turkije willen zien, maar volgt hierin de producenten en makers. Daarnaast is er nog geen sprake van wederkerigheid - vandaar dat Turkije nog geen topprioriteit heeft voor het Filmfonds. Niettemin zullen EYE International zowel als het Filmfonds de bestaande relaties in de Turkse film industrie consolideren, voortzetten en daar waar noodzakelijk of gewenst uitbreiden. Dit is afhankelijk van beschikbare budgetten en/of directe ondersteuning van de Nederlandse vertegenwoordiging in Turkije.

Wij zullen IDFA, Cinekid, het Filmfonds en EYE International consulteren en uitnodigen om partner te worden bij een verdere verduurzaming en uitbreiding van Nederlands -Turkse samenwerking op het gebied van film. Hierbij wordt er ook goed gekeken hoe de doelstellingen van de verschillende

organisaties elkaar kunnen versterken. Daarnaast staan we ook open voor suggesties, ideeën en projecten uit het Nederlandse en Turkse cinemaveld. Met behulp van internationale bezoekersprogramma's kunnen Turkse filmprofessionals het IDFA en Cinekid bezoeken en kunnen we kennisuitwisseling tussen de Turkse en Nederlandse filmmakers bewerkstelligen. Dit is een eerste stap in het realiseren van meer samenwerkingen.

Hiernaast willen wij bijdragen aan het verbeteren van distributie van documentaires. Hierbij zal er gebruik worden gemaakt Nederlandse *know-how* en creativiteit bij het opzetten van bijvoorbeeld een (tijdelijk) platform.

Doelstelling en beoogd resultaat

Kwantitatief

- Toename aantal vertoningen Nederlandse kinderfilms en documentaires op Turkse festivals. Vanuit het postennetwerk is er de ambitie om het aantal vertoningen te laten stijgen met 30 procent over 4 jaar. Per jaar wordt er gekeken wat een realistisch resultaat is.
 - Actie: postennetwerk, EYE International

Kwalitatief

- Nederlandse films en productiemaatschappijen zijn bekend bij Turkse partners.
 - Actie: postennetwerk, Eye Internationaal
- Er is een dialoog gaande of opgezet met het Turkse Ministerie van Cultuur met betrekking tot samenwerking op het gebied van coproducties.
 - Actie: postennetwerk

Instrumenten (activiteiten)

- Binnen het bezoekersprogramma worden Turkse producenten en programmeurs naar Nederland gehaald. Dit wordt gedaan in overleg met IDFA, Cinekid, Filmfonds en EYE International; Daarbij wordt bij iedere aanvraag bekeken hoe de kosten kunnen worden gedekt.
 - Actie: postennetwerk en bovengenoemde instellingen
- Het postennetwerk stelt financiële middelen beschikbaar voor het geven van workshops aan Turkse film professionals. Hierbij wordt deze afgestemd naar lokale vraag. Indien de financiële middelen uit het postennetwerk niet voldoende zijn dan kan het postennetwerk een schakel laten vormen tussen de diverse fondsen en de aanvragers.
 - Actie: postennetwerk en Filmfonds
- Het duurzaam opzetten van een partnerschap tussen een Nederlandse en Turkse onderwijsinstellingen. Hierbij wordt gekeken naar mogelijkheden om samen te werken met Nuffic.
 - Actie: postennetwerk en Nuffic
- Het postennetwerk ondersteunt financieel filmfestivals in Turkije, voor het programmeren van Nederlandse films en uitnodigen van Nederlandse regisseurs/cameramensen/scenarioschrijvers. Indien de financiële middelen uit het postennetwerk niet voldoende zijn dan kan het postennetwerk een schakel vormen tussen EYE International, het Filmfonds en de aanvragers.
 - Actie: postennetwerk, EYE International en Filmfonds
- Toegenomen bekendheid van de Nederlandse film in Turkije, minimaal 10 publicaties over Nederlandse films in Turkse media per jaar.
 - Actie: postennetwerk

Monitoring en evaluatie

Indicatoren:

- Aantal coproducties en samenwerkingsverbanden tussen Nederland en Turkije.
 - Info via postennetwerk - Eye Internationaal
- Aantal vertoningen op Turkse filmfestivals.
 - Info via postennetwerk in samenwerking met EYE International en Buitengaats
- Aantal pers en media berichten over Nederlandse films.
 - Info via postennetwerk / Turkse partners

Mogelijke Turkse partners (in het Engels)

Documentarist	DOCUMENTARIST – Istanbul Documentary Days is an independent initiative run by a group of young documentary filmmakers. Geared towards the new generation of filmmakers and film students as well as film-lovers, the event is created mainly to support creative documentary filmmaking and to bring the best examples of the genre to Istanbul.
IKSV Film (Istanbul Film festival)	The Istanbul Film Festival has, over the past 34 years, presented Istanbul audiences with a total of more than 4721 films, showcasing the cinema of 109 countries, and attracting a total audience number of 3,612,000. The festival has been organised in the month of April since 1984.
Filmmor	Filmmor Women’s Cooperative, established exclusively by women in 2001 and open only to women, is here to ‘do’ cinema, to contest, to produce, to dream and to act <i>for</i> women, <i>together</i> with women!
Festival on Wheels (Ankara Cinema Association)	The Festival on Wheels first took to the road in 1995 with a mission to present outstanding examples of cinema to film enthusiasts in different cities around Turkey and to introduce Turkish cinema to the rest of the world.
Flying Broom International Women's Film Festival	Flying Broom was founded and began its activities in 1996. The organisation's initial aim was to establish a network between women's NGOs and to function as an information and documentation centre. Flying Broom International Women's Film Festival has been organised every year since 1998 with the goal to use the narrative of cinema to raise public awareness about gender issues.
International Second Hand Film Festival Ankara	The Second Hand Film Festivals shows only eliminated short film from all corners of the world in every February.
Akbank short Film Festival	The festival has expanded its scope with the “Perspective” section, the international screening category created this year.
Open Air Film Days CerModern	CerModern hosts Open Air Film Days in June for 5 nights.
IF, Independent Film festival Istanbul	IF, Istanbul International Independent Film Festival, was founded in 2002. Every February

	and March it hosts some 80,000 film buffs and celebrated filmmakers from around the world. Dedicated to showcasing the best in contemporary film, IF believes that the shared experience of cinema is a form of activism that has the power to connect people across borders and boundaries of all description. The festival is curated and based on thematic sections, some of which change every year to reflect issues that are gripping the world's - and filmmakers' - imagination.
EU Human Rights Film Days	The 5th EU Human Rights Film Days, an event organised in collaboration with The European Union Delegation to Turkey and the cultural centers of the EU Member States, will be held in Istanbul and Ankara around the 10 th of December, Human Rights Day. The film days will provide a venue for students, human rights activists, movie-goers and all interested in the subject to view a variety of documentary films on the theme of human rights in Ankara and Istanbul.
Istanbul Modern Sinema	In line with its goal to provide audiences with an alternative film screening platform, Istanbul Modern Cinema focuses on examples from history of world cinema and rising talents in Turkey. Its programs keep film enthusiasts informed on the latest developments in the art of filmmaking, avant-garde cinema and documentary films.
Co-operation with various universities	-
Pera Museum Sinema, Istanbul	-

Literatuur

Het aantal boeken van Nederlandse auteurs vertaald in het Turks groeit gestaag. Er wordt op dit moment voornamelijk gewerkt via één agentschap en een literair festival in Istanbul. Het Nederlands Letterenfonds heeft veel belangstelling voor Turkije. Het fonds wil zijn netwerk in Turkije en het aantal literaire contacten en uitgeverijen uitbreiden om zo de positie van de Nederlandse vertaalde literatuur te verstevigen. Niet alleen groei maar ook behoud en versterking van de huidige situatie zijn belangrijk in de komende periode. Daarnaast wil het fonds ook graag actief zijn in steden buiten Istanbul, op literaire evenementen of op festivals.

Turkije staat open voor buitenlandse literatuur wat betreft het jonge lezerspubliek. Daarnaast heeft Turkije zelf noemenswaardige literaire werken en schrijvers. Nederlandse auteurs kunnen de dialoog aangaan met collega schrijvers en opiniemakers in Turkije.

Nederland heeft een goede naam op het gebied van jeugdboeken die ook worden gewaardeerd in Turkije. Onze focus ligt voor Turkije dan ook op jeugdliteratuur en fictie, omdat Nederland het goed doet wat betreft deze twee genres. Op dit moment worden deze genres, ten opzichte van andere genres, al het meest vertaald in het Turks.

Het Nederlands Letterenfonds heeft in Nederland residenties beschikbaar voor Turkse schrijvers zodat zij in vrijheid hun werk kunnen doen. Ook korte residenties van maximaal een maand zijn mogelijk. Deze zijn dan bedoeld om Turkse schrijvers in Nederland te promoten.

Doelstelling en beoogd resultaat

- Behouden van de goede positie van Nederlandse kinderboeken en fictie op de Turkse markt.
- Het netwerk op peil houden en de bestaande relaties versterken.
 - Actie: postennetwerk en Letterenfonds
- Nederlandse literatuur zichtbaar maken op festivals en beurzen buiten Istanbul.
 - Actie: postennetwerk en Letterenfonds
- Toename aantal vertalingen van Nederlandse jeugdliteratuur en fictie-titels in het Turks.
 - Actie: Turkse partners
- Toename boekverkoop van Nederlandse jeugdliteratuur en fictie-titels in Turkije.
 - Actie: Turkse partners

Het Nederlands Letterenfonds is voor het behalen van de resultaten afhankelijk van Turkse partners en kan daarom het resultaat niet concreter maken dan bovenstaande. In overleg met het Fonds kunnen de doelstellingen wel per jaar worden vastgesteld.

Instrumenten (activiteiten)

- Bijscholingscursus voor Turks - Nederlandse vertalers (minimaal 1 keer per jaar, minimaal 8 vertalers voor de beleidsperiode).
 - Actie: postennetwerk en Letterenfonds
- Het postennetwerk geeft financiële ondersteuning aan literatuurfestivals, of, indien de middelen hiervoor tekort schieten, het postennetwerk bemiddelt tussen de fondsen en de literatuurfestivals.
 - Actie: postennetwerk en Letterenfonds
- Het postennetwerk vervult een schakelfunctie tussen agentschappen en Nederlandse uitgevers.
 - Actie: postennetwerk
- Het postennetwerk benadert pers en media, minimaal 5 keer per jaar.
 - Actie: postennetwerk
- Het postennetwerk initieert bezoekersprogramma's van Turkse uitgevers en agentschappen naar Nederland bij het Letterenfonds; 1 maal per jaar.
 - Actie: postennetwerk

Monitoring en evaluatie

Indicatoren:

- Aantal uitgevers in het netwerk in Istanbul en in het bijzonder buiten Istanbul.
- Aanwezigheid Nederlandse auteurs op literaire festivals.
 - Info via postennetwerk en Buitengaats
- Aantal pers en media berichten over Nederlandse literatuur (minimaal 10 per jaar).
 - Info via postennetwerk in samenwerking met Letterenfonds
- Aantal boekverkopen per jaar.
 - Info via Turkse partners
- Aantal vertaalde Nederlandse kinderboeken en fictie.
 - Info via Letterenfonds

Mogelijke Turkse partners (in het Engels)

Tanpınar Literature Festival/Fair	ITEF - The Istanbul Tanpınar Literature Festival, named after the famous modernist Turkish poet, novelist, essayist, and critic Ahmet Hamdi Tanpınar, is an international literary event held in the city of Istanbul to focus on a variety of genres, and to bring together writers, publishers, literary translators, critics and journalists for a series of inspirational encounters.
Yapi Kredi Yagınlari	Yapi Kredi Publications is one of the biggest publishing houses in Turkey. Based in Istanbul and active since 1992, as of end of 2013 it has published 4000 titles in philosophy, literature, the arts, and children's books.
Tuyap literature book fairs Diyarbakir, Bursa, Gaziantep, Istanbul, Ankara	The Istanbul Book Fair by TÜYAP Fairs started 35 years ago and is the largest event in the industry with no significant competitors. With almost half a million visitors, it is the fair with the most access to readers in Europe. Hundreds of events and book signings make the fair one of the foremost cultural activities in the city. The fair is held in association with the Turkish Publishers Association. Similar fairs are organised in a number of other Turkish cities.
International Cartoon Festival, Ankara	-
Kalem Literature	-